


**圖精造豆巴圖章**  
時款國旗信箋兼有收  
承印中西文件  
新辦到各種小說  
**HO SUN HING**  
438 MAIN STREET  
VANCOUVER, B. C.  
電話 3329  
副西字笠巴字粒發售

**廣 告 萬 生**  
各貨特別平沽  
啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置阻街門牌二百一十二至二百一十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無誤  
Kwong Man Sang  
224 Georgia St. E.  
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.  
雲高華埠廣生披露

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
本號開辦英洲尤魚唐山糯米粉發行...  
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛  
星麥英倫洗衣刷一打五元六毛  
已上俱備發行  
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

**三 連 記**  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
  
本號專造各款頂靚皮鞋工精料實比美於西人所造之工料合脚靚皮靴縫修整舊靴有紋索衣襪香輪皮急袋等雜貨留街門牌一號

**接整水龍**  
本號專接修水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就幸友光顧由電話通知從速應命  
電話詩摩參九貳九  
D. Drummond  
329 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
Vancouver, B. C.  
住家電話  
非網 四六四八  
姊比布板文披露  
小舖在云古路  
歷有年今遷往廣生街照常營業  
山油舖酒米雜貨貨俱全如蒙光顧請定必從廉服務以

**章 記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

**品珍館**  
新張廣告  
品者最足怡情珍饈惟期適口故菜根風味 尚給雅士品題 雞黍留餐 本店新張伊始 每日飯後小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待  
▲本店在片打街東門牌一百四十四號  
▲喊線(詩摩)一五一九  
本館主人披露

**自來血**  
Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.  
▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內憂外患 不難收平 身體強雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 而二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱壯懷極進行之主義 爲此後中華民族 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之譏刺之輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如好夢初覺 奮精神 抱國家存亡之責任 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海五洲大藥房

**清血鮮毒百草藥汁**  
賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿腫瘡癰潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早半點鐘用開水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清淨○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

鮮毒 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

街打片埠華高雲處發批總血來自  
(房)(藥)(大)(洲)(五)  
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**雲 哥 安 藥 房**  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 打庄三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每樽二元  
經驗疔疔散 每樽五毛  
斷根癰藥散 每樽五毛  
八寶光明眼藥 每樽五毛  
止咳藥丸 每兩二毛五  
正野山花旗參 即平沽

同昌記 自製中西送禮 各款麻糖發行  
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理  
舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四  
雲高華 永安藥房司理人 楊金樹 全啓

**輔 行 雜 貨 公 司**  
FOO HUNG COMPANY  
107 Pender East Phone Sey. 2440 Vancouver, B. C.

專辦 祖國雜貨 油糖茶米 京菓海味 各江食品 日逐用品 送禮佳品 種種俱全

代理 普濟衆水 發售

**廣 源 生**  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎  
喊線(詩摩)三零四  
司事人林栢旋 榮啟披露